



صلاة الساعة الثالثة من يوم

سبت الفرح

مزامير الساعة
الثالثة

Ἐβολα δὲν Πίπροφητης
: ἐρε περςμοσ ἐθοσασ ψωπι
ΝΕΜΑΝ ἄμην .

إيفول خين بي إبروفيتيس إيري
بيف إزمو إثؤواب شويبي نيومان آمين .

من النبي بركته المقدسة تكون
معنا آمين .

Οὐὼοϋ ἰντε ἴτριας ἕθοϋαβ:
πεννοϋτϋ ϣα ἕνεϋ νεϣ
ϣα ἕνεϋ ἰντε πἱένεϋ τηροϋ ἀμην.

أوأو أنترياس إثوؤاب بنوتي شأ إينيه نيم
شأ إينيه أنتي بيأيه تيرو أمين .

مجداً للثالوث القدوس إلهنا إلهي الأبد
و إلهي أبد الأبدين أمين .

من أرميا النبي

ص 13: 15-22

اسمعوا وتأملوا ولا تترفعوا لأن الرب
قد تكلم. مجدوا الرب إلهكم قبل أن
يصير ظلاماً وقبل أن تعثر أرجلكم على
الجبال العتمة، فترقبون النور فيحوّله
إلى ظل الموت وتترك ظلاماً دامساً.

فإن لم تسمعوا ذلك، فستبكي نفوسكم
في الخفاء من جهة خزيكم. وتذرف
أعينكم دموعاً. لأنه قد سحق قطيع
الرب. قل للملك والأعزاء:
{تواضعوا واجلسوا لأنه قد نزع تاج
مجدكم عن رؤوسكم} قد اغلقت مدن
التيمن وليس من فاتح لها .

سبيت يهوذا بأكملها سبيا عظيما عن
آخرها بالتمام . ارفعى عينيك
يا اورشليم وأنظري إلى المقبلين من
الشمال . أين القطيع الذى أعطي لك،
أين غنم مجدك ؟ ماذا تقولين عندما
يفتقدك، لأنك أنت قد علمتهم تعليما
بأن يقوموا عليك منذ البدء .

أفلا تأخذك الأوجاع كالمرأة التي تلد ؟
وإن قلت في قلبك كيف أصابني هذا؟ .
فهو من أجل كثرة ظلمك

مجدا للثالوث القدوس إلهنا . آمين

Ψαλμος τω Δαβιδ

إبصالموس تو دافيد

من مزامير داود

Χε ἡνεκωχπ ἡταψτχη δεν ἁμεντ: οτ-
δε ἡνεκτ ἁπεθοταβ ἡτακ ἕνατ ἕπτακο

جى إن نيك سوجب إنطا إيسيشى خين
أمينتى: أودى إن نيك تى إم إب اثواب
انطاك إيناف إى إبطاكو

المزمور 15: 10 و 11

لأنك لا تترك نفسي في الجحيم
ولا تدع قدوسك أن يرى فسادا

Νιωωιγτ ἴτε ἴωνθ ακταμοι ἔρωογ
εκέμαζτ ἴογνογ νεμ πεκζο .ᾱλ̄

نى مويى إنتى إبونخ أك طاموى إيروؤ
إك إيماهت إن أونوف نيم بيك هو.

قد عرفتنى طرق الحياة.
تملأنى فرحاً مع وجهك.

**Και ὑπερτοῦ κατα ζω
θῆναι ἡμᾶς τῆς ἀκροασεως:
τοῦ ἀξιοῦ εὐαγγελίου:**

**كي ايبيرتو كاذا اكسيو ثيناي ايماس
تيس اكترو اسئوس تو اجيو اف انجيليو:**

**لكي نكون مستحقين
لسماع الانجيل الالهى المقدس**

Κυριον τον θεον ημων
ικετεςωμεν σοφια ορθοι:
Ακοτεςωμεν του αστου
εραστουλιου

Κριον κιε τουν θιουον αιμον
ακιε θιφ σουμιν σοφια ορθοι
ακο σουμιν του αβιο αφ ανβλιο.

نتوسل من ربنا والهنا
اصغوا وانصتوا بحكمة للانجيل المقدس.

Τότε πεχε Ἰησοῦς ἠνεψμαθηντης: χε
φνεθουωω ἔμοωι ἠσωι
μαρεψχολωψ ἔβοω

توتى بيجى ايسوس انتيف ماثيتيس :
جى فى اى اووش ايموشى انسوى
ماريف جولف ايفول

حينئذ قال يسوع لتلاميذه من اراد ان
يتبعنى فليترك نفسه

Ὅτι οὗ μαρεῶλι ἄπεῖστατος
ἠτερομοῶι ἠσωι. Φη τὰρ
εἶθ' ὅτ' ἐνοθεῖ ἠτεροψύχη ἐπέτακός

أوه ماريڤ أولى إميڤ إسطاروس
إنتيڤ موشي إنسوى: في غار إث أووش
إينوهم إنتيڤ إبيشي إف إيطاكوس:

ويحمل صليبه ويتبعني فانه ماذا ينفع
الانسان لو ربح العالم كله وخسر نفسه

Φη δε εθελτακο ἰτεψυγχη εθβητ εψεχευς

في ذي اثناطاكو انتيف ايسيشي اف
ايطاكوس ائقيت اف اي جيمس .

او ماذا يعطى الانسان فداء عن نفسه .

المزمور 15: 10 و 11

لأنك لا تترك نفسي في الجحيم
ولا تدع قدوسك يرى فساداً
قد عرفتنى طرق الحياة
تملأنى فرحاً مع وجهك.
هليلويا.

الإنجيل من متى

ص 16: 24-الخ

حينئذ قال يسوع لتلاميذه من أراد أن يتبعني فليترك نفسه ويحمل صليبه ويتبعني. لأن من أراد أن يخلص نفسه يهلكها ومن اهلك نفسه من أجل يجردها. فإنه ماذا ينفع الانسان لو ربح العالم كله

وخسر نفسه او ماذا يعطى الانسان فداء
عن نفسه. فأن ابن الانسان سوف يأتي
فى مجد ابيه مع ملائكته الأطهار وحينئذ
يجازي كل واحد بحسب اعماله. الحق
أقول لكم ان قوما من القائمين ههنا
لا يذوقون الموت. حتى يروا ابن الانسان
آتيا فى ملكوته **والمجد لله دائماً**

كيريااليسون (يا رب ارحم) 41 مرة

كيربي لىصون ، كيربي لىصون ، يا رب أرحم

كيربي لىصون ، كيربي لىصون ، أرحمنا يا الله

كيربي لىصون ، كيربي لىصون ، اسمعنا وارحمنا

(41 مرة) .

قدوس قدوس قدوس

قدوس، قدوس، قدوس، رب

الصباؤوت. السماء والأرض

مملوءتان من مجدك وكرامتك.

ارحمنا يا الله الآب ضابط الكل. أيها

الثالوث القدوس ارحمنا. أيها الرب

إله القوات كن معنا، لأنه ليس لنا

معين في شدائدنا وضيقاتنا سواك.

حل واغفر واصفح لنا يا الله عن سيئاتنا،
التي صنعناها بإرادتنا والتي صنعناها بغير
إرادتنا، التي فعلناها بمعرفة والتي فعلناها
بغير معرفة، الخفية والظاهرة. يا رب
اغفرها لنا، من أجل اسمك القدوس الذي
دعي علينا. كرحمتك يا رب وليس
كخطايانا.

واجعلنا مستحقين أن نقول بشكر:

الصلاة الربانية

أبانا الذي في السموات. ليتقدس اسمك. ليأت ملكوتك. لتكن مشيئتك. كما في السماء كذلك على الأرض. خبزنا الذي للغد أعطنا اليوم. وأغفر لنا ذنوبنا كما نغفر نحن أيضا للمذنبين إلينا. ولا تدخلنا في تجربة. لكن نجنا من الشرير. بالمسيح يسوع ربنا لأن لك الملك والقوة والمجد إلى الأبد. آمين.

ثم يقول الكاهن البركة

ويبدأون بصلاة

الساعة السادسة

الساعة السادسة